

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 79.925 van 27 april 1999
in de zaak A. 58.251/VII-17.749.**

In zake : XXX,
die woonplaats kiest bij
Advocaat M. ELLOUZE,
kantoor houdende te LUIK,
rue de Pitteurs 41

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door
de Minister van Binnenlandse Zaken.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE VIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX op
10 mei 1994 heeft ingediend om de vernietiging te
vorderen van de beslissing van 15 maart 1994 van de
Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Eerste
Nederlandse Kamer, waarbij zijn beroep tegen de
weigering van de Commissaris-generaal voor de
vluchtelingen en de staatlozen om hem als vluchteling
te erkennen onontvankelijk wordt verklaard;

Gezien de regelmatig gewisselde memories
van antwoord en van wederantwoord;

Gezien het verslag opgemaakt door Auditeur
R. VANDER ELSTRAETEN;

Gelet op de beschikking van 30 januari
1997 die de neerlegging ter griffie van het verslag en
van het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag
aan partijen en gezien de laatste memorie van de
verzoekende partij;

Gelet op de beschikking van 24 februari 1999 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 25 maart 1999;

Gehoord het verslag van Staatsraad
D. MOONS;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat
R. JESPERS die, loco Advocaat M. ELLOUZE verschijnt
voor verzoeker, en van Advocaat C. DECORDIER, die
verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste
Auditeur-afdelingshoofd H. VERHULST;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de
wetten op de Raad van State, gecoördineerd op
12 januari 1973;

1. Over de gegevens van de zaak.

Overwegende dat verzoeker, van Indiase nationaliteit, op 2 juni 1991 in België aankomt en op 3 juni 1991 de status van vluchteling aanvraagt; dat deze aanvraag op 25 januari 1994 door de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen wordt verworpen; dat verzoeker tegen deze weigeringsbeslissing op 31 januari 1994 in het Frans beroep aantekent bij de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen; dat bij gezamenlijke beslissing van de Eerste Voorzitters de behandeling van dit beroep aan de Nederlandse kamers wordt toegewezen; dat op 4 maart 1994 door verzoekers raadsman een conclusie wordt neergelegd, waarin onder meer de toewijzing van de zaak aan een Nederlandse kamer wordt betwist; dat het beroep opgeroepen wordt op de zitting van 15 maart 1994; dat op deze zitting verzoeker, bijgestaan door

zijn raadsman, wordt gehoord; dat dezelfde dag de Eerste Nederlandse Kamer van de Vaste Beroepscommissie de thans bestreden beslissing neemt, waarbij het beroep onontvankelijk wordt verklaard; dat deze beslissing steunt op volgende motivering :

"Overwegende dat appellant de verzending van de zaak naar de Franse kamer vraagt;

Overwegende dat evenwel onderhavig beroep bij beslissing van 1 februari 1994 door de eerste voorzitter van de Nederlandse taalrol en de eerste voorzitter van de Franse taalrol, gezamenlijk optredend, werd toegewezen aan de Nederlandse kamers; Dat deze beslissing, gelet op het ontbreken in het beroepsverzoekschrift van de keuze van het Nederlands of het Frans als taal die voor de ganse duur van de rechtspleging zal gebruikt worden, zoals uitdrukkelijk opgelegd door artikel 4, eerste lid, 3^o, van het voormelde koninklijk besluit van 19 mei 1993, genomen werd in toepassing van artikel 57/20, tweede lid, van de voormelde wet van 15 december 1980, dat een afwijking inhoudt op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, en van artikel 4 eerste lid, van het voormeld koninklijk besluit van 19 mei;

Overwegende dat geen enkele wettelijke bepaling de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen de bevoegdheid verleent de gezamenlijke beslissing van de eerste voorzitters te wijzigen;

Overwegende dat de zaak derhalve door een Nederlandse kamer moet worden behandeld;

Overwegende dat appellant bij ter post aangetekende (brief) dd. 31 januari 1994 aan de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen mededeelt beroep te willen instellen tegen de weigeringsbeslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen dd. 25 januari 1994 met kenmerk CG/91/23708/45/RA4683;

Dat hij verder enkel nog stelt zijn middelen te zullen ontwikkelen voor de Commissie, waarbij hij zich wenst uit te drukken in zijn moedertaal, het Punjabi;

Overwegende dat luidens artikel 4, eerste lid, 5^o, van het koninklijk besluit van 19 mei 1993 tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, het verzoekschrift een uiteenzetting van de feiten en middelen dient te bevatten;

Overwegende dat de uiteenzetting van de feiten en middelen weliswaar summier mag zijn, maar dat

loutere stereotiepe beweringen, zoals vermeld in het voorliggende verzoekschrift, niet als de bedoelde uiteenzetting kunnen worden beschouwd;

Overwegende dat het voorliggend verzoekschrift derhalve niet aan de voormelde reglementaire vereiste voldoet.";

2. Over de ontvankelijkheid van het beroep.

Overwegende dat verzoeker in een tweede middel de schending aanvoert van artikel 57/24 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, van de artikelen 13, 105 en 108 van de Grondwet en van artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 mei 1993, doordat de Vaste Beroepscommissie zijn beroep onontvankelijk heeft verklaard bij gebrek aan een uiteenzetting van feiten en middelen, terwijl artikel 4 van voornoemd koninklijk besluit hieromtrent geen sanctie heeft voorzien, doordat de artikelen 144 en 145 van de Grondwet het recht van vrije toegang tot de rechtbank uitdrukken voor geschillen aangaande burgerlijke en politieke rechten, waarbij uitzonderingen alleen bij wet kunnen worden voorzien, terwijl het koninklijk besluit van 19 mei 1993 zulke uitzonderingen niet kan voorzien en bijgevolg indruist tegen de artikelen 13, 105 en 108 van de Grondwet, doordat de interpretatie die de Vaste Beroepscommissie geeft aan dat artikel 4, 5/ van het koninklijk besluit, het artikel 57 § 11 van voornoemde wet van 15 december 1980 schendt;

Overwegende dat artikel 57/24 van de wet van 15 december 1980, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1987, de Koning machtigt om de rechtspleging voor de werking van de Vaste Beroepscommissie voor de vluchtelingen te bepalen; dat artikel 4, eerste

lid, 5/, van het koninklijk besluit van 19 mei 1993 tot regeling van de werking en de rechtspleging voor de Vaste Beroepscommissie voor de vluchtelingen bepaalt :

"Het verzoekschrift ingediend door de vreemdeling of zijn advocaat bevat :

(...)

5/ een uiteenzetting van de feiten en middelen";

Overwegende dat het beroep slechts voldoet aan artikel 4, eerste lid, 5/, van het koninklijk besluit van 19 mei 1993 wanneer uit een gewone lezing van de beroepsakte blijkt dat minstens één duidelijke en voldoende nauwkeurige grief tegen de beslissing van de Commissaris-generaal wordt aangevoerd; dat het alleszins niet volstaat te vermelden dat de motieven van het beroep later zullen meegedeeld worden; dat verzoeker geenszins ontkent dat zijn beroepsverzoekschrift geen uiteenzetting van feiten en middelen bevat; dat het beroepschrift niet voldoet aan de verplichting aan te geven welke grieven tegen de beslissing van de Commissaris-generaal worden aangevoerd, zodat de Vaste Beroepscommissie terecht tot de onontvankelijkheid van het beroep heeft besloten; dat onderhavig beroep niet tot vernietiging van de bestreden beslissing kan leiden, aangezien bij gebeurlijke vernietiging de Vaste Beroepscommissie, waarnaar de zaak wordt verzonden, gehouden zou zijn het beroep opnieuw onontvankelijk te verklaren wegens het ontbreken van de voorgeschreven uiteenzetting van feiten en middelen; dat het beroep dienvolgens niet ontvankelijk is,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het beroep wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op vierduizend frank, komen ten laste van verzoeker.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op zevenentwintig april 1900 negenennegentig, door :

de HH. D. MOONS,

K. VANHOUTTE,

wnd. kamervoorzitter,
staatsraad
griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VANHOUTTE.

D. MOONS.